



# Odra/Kip/Measles



## Czym jest odra ?

Odra jest wysoce zakaźną chorobą wirusową. Objawy pojawiają się w ciągu 10 do 12 dni od zakażenia i początkowo przypominają przeziębienie. W miarę rozwoju choroby, temperatura rośnie i może dochodzić do 41°C, a na ciele pojawia się czerwona wysypka.

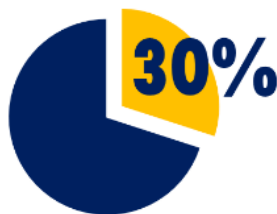
## Jak bardzo zakaźna jest odra ?

Chory na odrę zakaża średnio **12-18** nieuodpornionych osób. Odra jest bardziej zakaźna od grypy, świnki, a nawet ospy wietrznej.



## Powikłania

Powikłania po odrze są bardzo powszechne i dotyczą 30 % zachorowań



U 7-9 % chorych występuje zapalenie ucha środkowego



Biegunka pojawia się u 8 % chorych



Zapalenie płuc dotyczy 1 – 6 % chorych



U 1 na 1000 osób pojawia się zapalenie mózgu i/lub opon mózgowo-rdzeniowych. W rzadkich przypadkach może dojść do podostrego stwardniającego zapalenia mózgu, nawet kilka, kilkanaście lat po zakażeniu

## Zapobieganie

Najlepszą metodą zapobiegania zachorowaniom są szczepienia ochronne. Program szczepień ochronnych w Polsce przewiduje obowiązkowe szczepienie dzieci przeciwko odrze w 2 roku życia oraz w ramach dawki przypominającej w 10 roku życia (od 2019 r. w 6 r.ż.). Obowiązek dotyczy szczepień wszystkich dzieci przebywających w Polsce > 3 miesięcy. Szczepienia oraz badanie kwalifikacyjne są NIEODPŁATNE zarówno dla osób ubezpieczonych, jak i nie posiadających uprawnień z tytułu ubezpieczenia zdrowotnego.

## Co zrobić po kontakcie z chorym ?

Osoby nieszczepione, jak również osoby uodpornione tylko 1 dawką szczepionki, które miały kontakt z chorym powinny w ramach profilaktyki zostać zaszczepione w przeciągu 72 godzin.



**Кір**-дуже інфекційне вірусне захворювання. Симптоми з'являються протягом 10-12 днів після зараження і спочатку нагадують застуду по мірі розвитку захворювання, температура зростає і може досягати 41 градуса і на тілі з'являється червоний висип

Хворий на кір заражає в середньому 12-18 неімунізованих людей. Кір вважається більш заразною від грипу, свинки, і навіть віспи.

Ускладнення після кору дуже поширені і виникають в 30 % випадків

- У 7-9 % хворих виникає отит

- Діарея з'являється тільки у 8 % хворих

- Пневмонія виявлена у 1 – 6 % хворих

У 1 на 1000 чоловік з'являється енцефаліт і / або менінгіт. У рідкісних випадках може статися підгострий склерозуючий енцефаліт, навіть через кілька десятків років після зараження

Кращим методом профілактики захворювань є захисні щеплення. Програма імунізації в Польщі передбачає обов'язкову вакцинацію дітей проти кору в 2 роки життя, а також друге щеплення в 10 років. Обов'язок поширюється на всіх осіб, які проживають у Польщі більше 3 місяців. Вакцинація та дослідження кваліфікаційні безкоштовні як для осіб застрахованих, так і для осіб, які не мають медичної страховки.

**Невакциновані особи, а також щепленні тільки 1 дозою вакцини, які мали контакт з хворим, повинні бути вакциновані в рамках профілактики протягом 72 годин.**



**Measles** is a highly contagious viral disease that spreads easily among unvaccinated people. A person with measles infects an average 12 to 18 previously uninfected people. Symptoms usually appear 10 to 12 days after infection, initially resembling a cold, with a running nose, cough and a slight fever. As the illness progresses, usually between the third and seventh day the temperature reaches 39 – 41 °C, and a red rash lasting four to seven days appears.

Approximately 30 % of reported cases have one or more complications, especially among children under five years of age and adults over 20.

7 to 9 out of 100 children develop **ear infection**, which can result in hearing loss.

8 out of 100 patients report diarrhea

1 to 6 out of every 100 patients suffer from pneumonia

1 in every 1 000 patients develop acute encephalitis (swelling of the brain).

A rare but fatal brain complication known as subacute sclerosing panencephalitis (SSPE), can occur several years after measles

**Vaccinations** is the best method of preventing illness. The immunization program in Poland provides for compulsory vaccination of children against measles at 2 years of age and as a booster dose at the age of 10. The obligation concerns all persons residing in Poland for over 3 months. Vaccinations and qualification tests are **FREE** for both insured persons and those who do not have health insurance entitlements.

**Persons unvaccinated or those vaccinated with one dose only that stayed in direct contact with an ill person should be vaccinated within 72 hours.**